

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 340787 (4) Shipping date 31/03/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832		2101713	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net
Lorry				17774SK		2,498.544		2,278.04
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
(27) Reference number		Description of delivery, performance		(30)	(31)	(40) Recipient notes		
Item		Packing specifications		Quantity	Unit	Quantity (Is) + / - Notes		
2516107380		2516107380 Antriebswelle innen		2,133	Pcs			
FLC Magnum TBA-PN4-203		2516107380 "C" Lot: J-291408 2		3	Pcs			
GETRAG-DECKEL		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		3	Pcs			
Delivery terms		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		3	Pcs			
18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on 102931		DDP - Delivered duty paid						
3 x 711 Stück								
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 233 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/10 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010293 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithelmer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland DE				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 31.03.2019													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 340786-340790.													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 28		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23583,00 23583,00		12 Umfang in m³	
Bez. s. Nr. 9 Gefahrezettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)													
14 Rückerstattung													
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 31.03.2019						24 Gut empfangen Datum 01 APR 2019 Via der ...							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders						23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						Paletten-Empfänger							
27 Amthches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PDM0004 PD836YH Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT							